

**外国につながる子どもの学習支援の現状と課題**  
**—外国人散在地域・新潟の事例より—**

佐々木香織

本稿では、外国人散在地域である新潟県において外国につながる子どもの学習支援がどのような状況であるかを記述した。自治体が支援を行っているが、外国につながる子どもが抱える問題は深刻で、十分とは言い難い。外国につながる子どもは、日本語の問題があるだけでなく、学校や家庭に居場所がないことがある。文化の違いから学校生活への適応が難しく、家庭でも教育に関する認識の違いから親と衝突することも多い。「りてらこや新潟」は、そのような子どもたちを支援するため、日本語指導に加え、教科補習を行う勉強会や入試対策の個人指導を行っている。勉強会は、子どもたち同士の交流の場ともなり、子どもたちの学習面だけではなく精神面を支える場ともなっている。しかし、外国人散在地域であるという点からも、新潟ではボランティアによる地域日本語教室だけでは担いきれない課題が山積している。行政からの支援等、さまざまなサポートが必要である。

(りてらこや新潟)

**Current State and Issues of Educational Support for  
Children with Foreign Backgrounds:  
Case Study of Niigata Prefecture as a Region with a Low Concentration  
of Foreign Residents Distributed over a Wide Area**

SASAKI Kaori

This paper describes the educational support provided to children with foreign backgrounds in Niigata Prefecture, a region where foreign residents are scattered over a wide area. Local governing bodies do provide support, but the problems faced by these children are serious, and it is impossible to say that they are getting adequate help. Children with foreign backgrounds face more than just the challenge of mastering the Japanese language; some are in situations in which they cannot feel comfortable either at home or at school. They may have trouble adapting to school life due to cultural differences, and at the same time experience conflict with their parents due to differing attitudes towards education. Literakoya Niigata is a volunteer organization that provides assistance to such children in the form of Japanese language instruction, supplementary study groups for academic subjects and individual counselling on preparing for entrance examinations. The study groups also serve as a place where the children may interact, thus providing mental as well as academic support. The wide area over which foreign residents are found in Niigata, however, makes it impossible for volunteer classrooms to cover all the needs, and many issues remain to be dealt with. Various types of support from administrative bodies is essential.

(Literakoya Niigata)